

香港六宗教領袖座談會

The Colloquium of Six Religious Leaders of Hong Kong
香港堅道 16 號天主教教區中心十二字樓香港天主教教區主教辦事處 代轉
c/o Catholic Diocese Centre, 12/F., 16 Caine Road, Hong Kong, Catholic Diocese of Hong Kong
電話 Tel: (852) 2522-1009 傳真 Fax: (852) 2868-4118

香港六宗教領袖 二零零九年(己丑年)新春賀詞

紫荊璀璨，百花爭妍，大地春回，人間歡慶。新年伊始，我宗教同人恭祝全港人士福隨時至，財並春生。社會安定，克服金融海嘯衝擊，經濟早復繁榮。回顧過去年度，香港經濟發展蓬勃，政府財政大量盈餘。惟世事無常，受到國際形勢影響而致市況陷入低潮。由此可見，人類處在同一世界之中，必須友善和諧。憂戚相關，合作互助，方能獲致幸福與和平。希望工商各業穩守基礎，腳踏實地，順應時勢，開發商機。政府亦應全力支持扶植，減輕稅收，以維持就業，使民生得有紓困。

而我宗教同人最感關切者，為近代青年教育問題，由於科技進步，使人類享受到不少生活方便及高速效果之各項功能。善用科技固屬可喜，但目前不少青年沉迷上網，受到其中不良資訊影響，破壞純潔心靈，使本已缺少道德修養，不知自愛之行為更形嚴重，甚至有抗拒父母勸阻，失去理智，令人痛心。中華民族優秀文化，以愛親敬長為教育基礎，希望教育當局重視及之，加強品德培訓，列為教育之首要。

又以目前金融海嘯為禍全球，吾人身處香港自難倖免，有人不堪打擊，自尋短見，屢見於報端。我宗教同人期望本港不少熱心人士將早已成立之慈善基金大開善門，有察屬實情者迅即作出濟助，救人於急，渴時一滴如甘露，如能解開危困，實屬功德無量。亦期望受到因金融海嘯打擊而情緒困擾人士向宗教尋求智慧安穩發展，珍重生命，加強奮志，渡過苦厄，努力振作，經過黑夜，必會天明。希望永遠在人間，守得雲開見月明，留得青山在，那怕沒柴燒，此語不虛，香港是福地，只要大眾奮志下，一定會安然渡過難關。誠如我宗教同人之祈願，香港回復繁榮，人民皆得平安，實符禱祝也。

天主教香港教區主教
陳日君樞機

孔教學院院長
湯恩佳博士

中華回教博愛社主席
脫志賢先生

香港基督教協進會主席
蘇以葆主教

香港道教聯合會主席
湯偉奇先生

香港佛教聯合會會長
覺光法師

二零零九年一月二十一日

香港六宗教領袖座談會

The Colloquium of Six Religious Leaders of Hong Kong

香港堅道 16 號天主教教區中心十二字樓香港天主教教區主教辦事處 代轉

c/o Catholic Diocese Centre, 12/F., 16 Caine Road, Hong Kong, Catholic Diocese of Hong Kong

電話 Tel: (852) 2522-1009 傳真 Fax: (852) 2868-4118


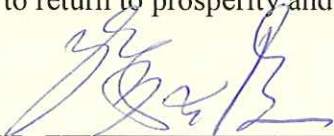


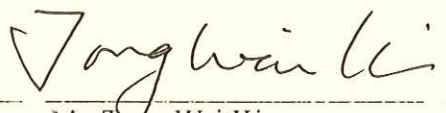
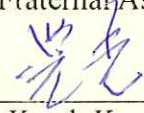
Lunar Year Message (2009) from the Leaders of Six Religions in Hong Kong

Bauhinia blossoms, flowers are blooming. Spring is here, bringing joy and hope to the world. At the beginning of yet another year, leaders of six religions wish blessings be with the people of Hong Kong. Spring will breed prosperity. We also wish social stability for Hong Kong, the pass over of the financial crisis, and early recovery of economic prosperity.

In retrospect, Hong Kong had enjoyed financial prosperity. Government was able to accumulate enviable budget surplus. However, unpredictability reigned. Hong Kong was plunged into market turmoil by the global environment. This stands to testimony that we should be living in a world of brotherhood and harmony. Only when there is concern for each others' well-being, mutual co-operation and assistance, will there be fortune and peace. We wish both industry and business could stand steadfast on their rock-solid bases, and develop business opportunity in a timely-manner. Government should whole-heartedly support and nurture the efforts of the people, reduce their tax burden, maintain full employment to ease their livelihood.

Of grave concern to us is education issue for the young. The advent of technology enables humans to enjoy a life of convenience, and high-speed fruitful functionality. It is a joy to benefit from technology, but young people's addiction to web-surfing will be poisoned by corrupted communication, tainting the purity of their souls. The problem is intensified by the already lack of moral up-bringing for the young people, to the extent of them blindly opposing parental guidance. Good Chinese culture is based on the principles of loving thy family and respecting thy seniors. We wish the education authority could attach importance to this particular aspect, and strengthen the teaching of virtues with priority.

The current financial crisis is sweeping throughout the world, and Hong Kong is not spared. We are saddened by frequent occurrence of suicidal attempts. We will call upon the warm-blooded people of Hong Kong, to open the doors of their charitable institutions, and respond to emergency situations. A mere drop to quench thirst will taste like sweet dew. We wish people who are troubled by the financial could seek religion for peace of mind, and the wisdom to ride through the storm. After the dark of the night, the brightness of the morning will follow. There will always be hope, as sure as the moon will shine through the cloud. Hong Kong is a land blessed with good fortune, united we stand. Respectfully, leaders of six religions pray for Hong Kong to return to prosperity and peace on earth.

 The Most Rev. Joseph Zen Bishop, The Catholic Diocese of Hong Kong	 Dr. Tong Yun Kai President, The Confucian Academy	 Mr. Ayub Yuet Che Yin Chairman, The Chinese Muslim Cultural and Fraternal Association
 Rt. Rev. Thomas Soo Chairperson, The Hong Kong Christian Council	 Mr. Tong Wai Ki Chairman, The Hong Kong Taoist Association	 Ven. Kwok Kwong President, The Hong Kong Buddhist Association

21st January 2009